

PARALLEL PCI EXPRESS CARD USER MANUAL

MODEL 158176

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

POLSKI

ITALIANO




MANHATTAN™

MAN-158176-UM-ML1-0110-03-0

Thank you for purchasing the MANHATTAN® Parallel PCI Express Card, Model 158176. For specifications, go to www.manhattan-products.com.

Card Installation

1. Turn off your computer.
2. Unplug the power cord and remove your computer's cover.
3. Remove the slot bracket from an available PCIe slot.
4. Carefully align the card's bus connector with the selected PCIe slot on the motherboard. Push the board down firmly.
5. Replace the slot bracket's holding screw to secure the card.
6. Replace the computer cover and reconnect the power cord.

Driver Installation

After the card is installed, insert the included driver CD in the CD-ROM drive.

For Windows 2000:

1. On the initial Found New Hardware Wizard screen, click "Next."
2. When the Install Hardware Device Drivers screen displays, select "Search for a suitable driver for my device (recommended)," and click "Next."
3. Select "CD-ROM drives," de-select the other options, then click "Next."
4. Click "Next," then "Finish."

For Windows XP/XP 64-bit/Server 2003/Server 2003 64-bit:

1. On the Found New Hardware Wizard screen, select "Install the software automatically (recommended)," then click "Next."
2. If the Hardware Installation window pops up, click "Continue Anyway," then click "Finish" to complete the installation.

For Windows Vista/Vista 64-bit/7/7 64-bit:

1. On the Found New Hardware Wizard screen, select "Locate and install driver software (recommended)."
2. Click "Next" to continue the setup.
3. When the Add New Hardware Wizard screen displays the prompt "Would you like to install this device software?" click "Install" to continue.
4. Click "Close" to complete the installation.

Verification of Driver Installation

1. In the Control Panel, go to System Properties.
2. Click on "Device Manager."
3. Confirm that "PC Express ECP Parallel Port" is listed under "Ports (COM & LPT)."

Vielen Dank für den Kauf der Parallelen PCI Express Karte von MANHATTAN®, Modell 158176. Die Spezifikationen finden Sie auf www.manhattan-products.com.

Einbau der Karte

1. Schalten Sie Ihren PC aus.
2. Ziehen Sie das Stromkabel und öffnen Sie das Gehäuse Ihres PCs.
3. Entfernen Sie die Blende eines freien PCIe-Slots.
4. Richten Sie die Steckkontakte vorsichtig auf auf dem PCIe-Slot des Motherboards aus. Drücken die Karte fest ein.
5. Setzen Sie die Schraube des Slotblechs wieder ein und schrauben Sie sie fest.
6. Schließen Sie das PC-Gehäuse und schließen Sie das Stromkabel wieder an.

Treiberinstallation

Nach dem Einbau der Karte legen Sie die beiliegende Treiber-CD in Ihr CD-Laufwerk.

Unter Windows 2000:

1. Sobald der Hardware-Installationsassistent startet, klicken Sie auf "Weiter".
2. Wählen Sie im folgenden Schritt aus "Nach einem geeigneten Treiber für mein Gerät suchen (empfohlen)," und klicken Sie auf "Weiter".
3. Wählen Sie "CD-ROM Laufwerke" aus, wählen Sie die anderen Optionen ab, klicken Sie dann auf "Weiter".
4. Klicken Sie auf "Weiter", dann auf "Beenden".

Unter Windows XP/XP 64-bit/Server 2003/Server 2003 64-bit:

1. Sobald der Hardware-Installationsassistent startet, wählen Sie aus "Die Software automatisch installieren (empfohlen)," dann klicken Sie auf "Weiter".
2. Klicken Sie im folgenden Schritt auf "Trotzdem fortsetzen", dann auf "Beenden", um die Installation abzuschließen.

Unter Windows Vista/Vista 64-bit/7/7 64-bit:

1. Sobald der Hardware-Installationsassistent startet, wählen Sie aus "Treibersoftware suchen und installieren (empfohlen)."
2. Klicken Sie auf "Weiter", um die Installation fortzusetzen.
3. Sobald der Hardwareassistent meldet "Möchten Sie diese Gerätesoftware installieren?" klicken Sie auf "Installieren", um die Installation fortzusetzen.
4. Klicken Sie auf "Schließen", um die Installation abzuschließen

Überprüfung der Treiberinstallation

1. Rechtsklicken Sie auf "Arbeitsplatz", dann auf "Verwalten".
2. Klicken Sie auf "Geräte-Manager".
3. Prüfen Sie, dass "PC Express ECP Parallel Port" unter "Ports (COM & LPT)" gelistet ist.

Gracias por comprar la Tarjeta Paralela PCI Express MANHATTAN®, Modelo 158176. Para mas especificaciones, visite www.manhattan-products.com.

Instalación de la Tarjeta

1. Apague su computadora.
2. Desconecte el cable de energía y retire la tapa del gabinete.
3. Retire el soporte de la ranura PCIe disponible.
4. Alineé con cuidado el conector de la tarjeta sobre la ranura PCIe seleccionada en la tarjeta madre. Presione la tarjeta hacia abajo con firmeza.
5. Coloque el tornillo del soporte de la ranura, para fijar la tarjeta.
6. Coloque de nuevo la tapa del gabinete y conecte el cable de alimentación.

Instalación del Controlador

Después de instalar la tarjeta, inserte el CD incluido en su unidad CD-ROM.

Para Windows 2000:

1. En la pantalla inicial de "Nuevo Hardware Encontrado", haga clic en "Siguiente".
2. Cuando se despliegue la pantalla del asistente para la "Instalación del Controlador para Dispositivo", seleccione "Buscar un controlador compatible para mi dispositivo (recomendado)" y haga clic en "Siguiente".
3. Seleccione "Unidad de CD-ROM" y desmarque las demás, haga clic en "Siguiente."
4. Haga clic en "Siguiente" nuevamente, y después en "Finalizar".

Para Windows XP/XP 64-bit/Server 2003/Server 2003 64-bit:

1. En la pantalla del asistente "Nuevo Hardware Encontrado", seleccione "Instalar Automáticamente el Software (recomendado)", después haga clic en "Siguiente".
2. Si aparece la ventana de Instalación de Hardware, haga clic en "continuar de todas formas", después haga clic en "Finalizar" para completar la instalación.

Para Windows Vista/Vista 64-bit/7/7 64-bit:

1. En la pantalla del asistente "Nuevo Hardware Encontrado", seleccione "Localizar e Instalar Software del Controlador (recomendado)."
2. Haga clic en "Siguiente" para continuar la instalación.
3. Cuando el asistente de "Nuevo Hardware Encontrado", muestre el mensaje "¿Desea instalar el software del dispositivo?" haga clic en "Instalar" para continuar.
4. Haga clic en "Cerrar" para completar la instalación.

Verificación de la Instalación del Controlador

1. En el Panel de Control, vaya a la opción Propiedades del Sistema.
2. Haga clic en "Administrador de Dispositivos".
3. Verifique que "Puerto Paralelo PCI Express ECP" se lista debajo "Puertos (COM & LPT)."

Merci d'avoir acheté la Carte PCI Express parallèle MANHATTAN®, modèle 158176. Vous trouvez les spécifications sur www.manhattan-products.com.

Installation de la carte

1. Éteignez votre PC.
2. Débranchez le cordon d'alimentation et retirez le capot de votre ordinateur.
3. Enlevez la plaque de recouvrement d'un emplacement PCIe disponible.
4. Alignez les connecteurs de bus délicatement sur l'emplacement sélectionné de la carte mère. Appuyez fermement sur la carte.
5. Remplacez la vis du support de fixation et serrez-la.
6. Remplacez le capot du PC et rebranchez le cordon d'alimentation.

Installation du pilote

Après l'installation de la carte, insérez le CD de pilote dans votre lecteur CD-ROM.

Sur Windows 2000:

1. Dès que l'assistant d'installation s'affiche, cliquez sur "Prochain".
2. À la prochaine étape, sélectionnez "Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique (recommandé)," et cliquez sur "Prochain".
3. Sélectionnez "Lecteurs CD-ROM," désélectionnez d'autres options, puis cliquez sur "Prochain".
4. Cliquez sur "Prochain," puis sur "Terminer".

Sur Windows XP/XP 64-bit/Server 2003/Server 2003 64-bit:

1. Dès que l'assistant d'installation s'affiche, sélectionnez "Installer le logiciel automatiquement (recommandé)," puis cliquez sur "Prochain".
2. À la prochaine étape, cliquez sur "Continuer tout de même," puis cliquez sur "Terminer" pour compléter l'installation.

Sur Windows Vista/Vista 64-bit/7/7 64-bit:

1. Dès que l'assistant d'installation s'affiche, sélectionnez "Localiser et installer le pilote (recommandé)"
2. Cliquez sur "Prochain" pour continuer l'installation.
3. Dès que vous êtes demandé, "Souhaitez-vous installer ce logiciel?" cliquez sur "Installer" pour continuer.
4. Cliquez sur "Fermer" pour compléter l'installation.

Vérification de l'installation du pilote

1. Cliquez-droit sur "Poste de travail," puis sur "Gestion."
2. Cliquez sur "Gestionnaire de périphérique."
3. Confirmez que "PC Express ECP Parallel Port" est affiché sous "Ports (COM & LPT).

Dziękujemy za zakup Kontrolera PCI Express Portu Równoległego MANHATTAN®, model 158176. Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie www.manhattan-products.com.

Montaż karty

1. Wyłącz komputer.
2. Odepnij kabel zasilający od komputera i zdejmij pokrywę obudowy.
3. Usuń blaszkę zabezpieczającą wyjście portu PCI Express z tylnego panelu obudowy.
4. Umieść kartę w szynie portu PCI Express. Upewnij się, że karta włożona jest poprawnie.
5. Przymocuj śrubką blaszkę (śledzia) karty do tylnego panelu obudowy.
6. Załóż pokrywę komputera i podłącz kabel zasilający.

Instalacja sterownika

Po zamontowaniu karty w slotcie i uruchomieniu komputera umieść dołączoną płytę ze sterownikami w napędzie CD/DVD komputera.

Dla Windows 2000:

1. Po pojawieniu się systemowego Kreatora znajdowania nowego sprzętu wciśnij „Dalej”.
2. Wybierz opcję „Wyszukaj odpowiedni sterownik dla tego urządzenia (zalecane)”, wciśnij „Dalej”.
3. Zaznacz opcję „Stacje CD-ROM”, odznacz wszystkie pozostałe możliwości i wciśnij „Dalej”.
4. Wciśnij „Dalej”, a następnie „Zakończ”.

Dla Windows XP/XP 64-bity/Server 2003/Server 2003 64-bity:

1. Po pojawieniu się systemowego Kreatora znajdowania nowego sprzętu wybierz opcję „Zainstaluj oprogramowanie automatycznie (zalecane)”, następnie wciśnij „Dalej”.
2. Jeśli w trakcie instalacji pojawi się systemowy komunikat o niezgodności podpisu sterownika, wybierz opcję „Mimo to kontynuuj”, następnie wciśnij „Zakończ” w celu dokończenia instalacji.

Dla Windows Vista/Vista 64-bity/7/7 64-bity:

1. Po pojawieniu się systemowego Kreatora znajdowania nowego sprzętu wybierz opcję „Wyszukaj i zainstaluj automatycznie nowy sprzęt (zalecane)”.
2. Wciśnij „Dalej” w celu kontynuowania instalacji.
3. Gdy kreator dodawania nowego sprzętu zapyta, czy chcesz zainstalować oprogramowanie sterownika, wciśnij „Instaluj”, aby potwierdzić.
4. Wciśnij „Zamknij”, aby zakończyć instalację.

Weryfikacja instalacji sterownika

1. Przejdź do Panelu sterowania, wybierz ikonę „System”.
2. Otwórz „Menadżer urządzeń”.
3. Sprawdź, czy na liście pod pozycją „Porty (COM i LPT)” widnieje „PCI Express ECP Paraller Port”.

Grazie per aver scelto la Scheda Parallela PCI Express MANHATTAN®, Modello 158176. Per ulteriori specifiche, visita il sito www.manhattan-products.com.

Installazione della scheda

1. Spegner il computer.
2. Scollegare il cavo di alimentazione e rimuovere il coperchio del computer.
3. Rimuovere la staffa di copertura dello slot PCIe disponibile.
4. Allineare con precisione il connettore del bus della scheda con lo slot PCIe selezionato sulla motherboard. Premere la scheda.
5. Riposizionare le viti della staffa per fissare la scheda.
6. Riposizionare il coperchio del computer cover e collegare nuovamente il cavo di alimentazione.

Installazione dei driver

Dopo che la scheda è stata installata, inserire nel CD-ROM il CD incluso contenente i driver.

For Windows 2000:

1. All'inizio viene visualizzato il rilevamento di un nuovo hardware, cliccare "Next."
2. Quando appare sullo schermo la richiesta di installare i driver per il nuovo hardware, selezionare "Search for a suitable driver for my device (recommended)" (ricerca di una driver adeguato alla mia periferica (consigliato), e cliccare "Next" (successivo).
3. Selezionare "CD-ROM drives," de-selezionare le altre opzioni, quindi cliccare "Next."
4. Cliccare "Next" (successivo), quindi "Finish" (termina).

For Windows XP/XP 64-bit/Server 2003/Server 2003 64-bit:

1. Sulla videata relativa alla procedura guidata di rilevamento del nuovo hardware, selezionare "Install the software automatically (recommended)" (installa il software automaticamente (consigliato), quindi cliccare "Next" (successivo).
2. Se appare la finestra di installazione dell'hardware, cliccare "Continue Anyway" (continua comunque), quindi cliccare "Finish" (termina) per completare l'installazione.

For Windows Vista/Vista 64-bit/7/7 64-bit:

1. Sulla videata relativa alla procedura guidata di rilevamento del nuovo hardware, selezionare "Locate and install driver software (recommended)" (individua e installa il software (consigliato).
2. Cliccare "Next" (successivo) per continuare la configurazione.
3. Quando appare sullo schermo il prompt "Would you like to install this device software?" (desideri installare questo software?) cliccare "Install" (installa) per continuare.
4. Cliccare "Close" (chiudi) per completare l'installazione.

Verifica dell'installazione dei Driver

1. Nel Pannello di Controllo, andare alle Proprietà di Sistema.
2. Cliccare su "Gestione periferica."
3. Confermare che "PC Express ECP Parallel Port" è elencata sotto "Ports (COM & LPT)."

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.



DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.

DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.

ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.

FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.

POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.

ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Póliza de Garantía MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

- A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
- B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.
- C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:
 1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
 2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
 3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensamblajes que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE / R&TTE

ENGLISH

This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

DEUTSCH

Dieses Gerät entspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

ESPAÑOL

Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

FRANÇAIS

Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

POLSKI

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

ITALIANO

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.



MANHATTAN® offers a complete line of PC Components, Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit www.manhattan-products.com.

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf www.manhattan-products.com.

Alle genannten Produkt- oder Firmennamen sind eingetragene Marken oder Marken der jeweiligen Firmen.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información ó visítenos www.manhattan-products.com.

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires www.manhattan-products.com.

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę www.manhattan-products.com.pl.

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito www.manhattan-products.com.

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dai proprietari.



MANHATTAN™

BRINGING COMPUTERS TO LIFE